

## DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tat-13 ta' Diċembru 2010

dwar il-hlas taż-żieda fil-kapital tal-Bank Ċentrali Ewropew mill-banek ċentrali nazzjonali li mhumiex fiż-żona tal-euro

(BĊE/2010/28)

(2011/22/UE)

IL-KUNSILL ĠENERALI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (iktar 'il quddiem l-"Istatut tas-SEBĊ"), u b'mod partikolari l-Artikolu 47 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 47 tal-Istatut tas-SEBĊ jipprovdi li l-banek ċentrali tal-Istati Membri b'deroga (iktar 'il quddiem il-"BĊNi mhux fiż-żona tal-euro") m'għandhomx għalfejn iħallsu l-kapital sottoskritt tagħhom hlief jekk il-Kunsill Ġenerali, li jaġixxi b'maġġoranza li tirrappreżenta ta' mill-inqas żewġ terzi mill-kapital sottoskritt tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u ta' mill-inqas nofs l-azzjonisti, jiddeċiedi li persentaġġ minimu għandu jithallas bhala kontribut għall-ispejjeż operattivi tal-BĊE.
- (2) L-Artikolu 1 tad-Deciżjoni BĊE/2008/28 tal-BĊE tal-15 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi l-miżuri meħtieġa għall-hlas tal-kapital tal-BĊE mill-banek ċentrali nazzjonali mhux partecipanti<sup>(1)</sup> jipprovdi li l-BĊNi mhux fiż-żona tal-euro jridu jħallsu 7 % tas-sottoskrizzjoni tagħhom lill-kapital tal-BĊE b'effett mill-1 ta' Jannar 2009.
- (3) Id-Deciżjoni BĊE/2008/23 tat-12 ta' Diċembru 2008 dwar l-ishma ta' persentaġġ tal-banek ċentrali nazzjonali fl-iskema għas-sottoskrizzjoni tal-kapital tal-Bank Ċentrali Ewropew<sup>(2)</sup> tistabbilixxi l-iskema għas-sottoskrizzjoni għall-kapital tal-BĊE b'mod konformi mal-Artikolu 29.3 tal-Istatut tas-SEBĊ u tistabbilixxi b'effett mill-1 ta' Jannar 2009 il-peżaturi mogħtija lil kull BĊN fl-iskema kapitali (iktar 'il quddiem il-"peżaturi tal-iskema kapitali").
- (4) Skont l-Artikolu 1 tad-Deciżjoni BĊE/2010/26 tat-13 ta' Diċembru 2010 dwar iż-żieda tal-kapital tal-Bank Ċentrali Ewropew<sup>(3)</sup> il-kapital tal-BĊE ġie miżjud b'EUR 5 000 miljun minn EUR 5 760 652 402,58 għal EUR 10 760 652 402,58 b'effett mid-29 ta' Diċembru 2010.
- (5) Iż-żieda fil-kapital tal-BĊE teħtieġ li l-BĊNi mhux fiż-żona tal-euro jħallsu 7 % tas-sehem rispettiv tagħhom fil-kapital miżjud għalkemm l-ispejjeż operattivi tal-BĊE ma jġġustifikawx kontribuzzjoni oghla f'termini assoluti. Sabiex tiġi evitata din il-kontribuzzjoni miżjuda għall-ispejjeż operattivi tal-BĊE mill-BĊNi mhux fiż-żona tal-euro, huwa neċessarju li jitnaqqas il-persentaġġ li l-BĊNi mhux fiż-żona tal-euro għandhom iħallsu sabiex l-ammonti li jridu jithallsu jibqgħu fuq livell simili,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

## Artikolu 1

## Grad u forma ta' kapital sottoskritt u mħallas

Kull BĊN mhux fiż-żona tal-euro għandu jħallas 3,75 % tas-sehem tiegħu fil-kapital sottoskritt tal-BĊE b'effett mid-29 ta' Diċembru 2010. Meta jitqiesu l-peżaturi fl-iskema kapitali stabbiliti fl-Artikolu 2 tad-Deciżjoni BĊE/2008/23, kull BĊN mhux fiż-żona tal-euro għandu jkollu kapital totali sottoskritt u mħallas fl-ammonti murija hdejn ismu fit-tabella li ġejja:

| BĊN mhux fiż-żona tal-euro                        | Kapital sottoskritt sad-29 ta' Diċembru 2010 (f'EUR) | Kapital imħallas sad-29 ta' Diċembru 2010 (f'EUR) |
|---|--|---|
| Българска народна банка (Bank Nazzjonali Bulgaru) | 93 467 026,77  | 3 505 013,50                                      |
| Česká národní banka                               | 155 728 161,57                                       | 5 839 806,06                                      |
| Danmarks Nationalbank                             | 159 634 278,39                                       | 5 986 285,44                                      |
| Eesti Pank  | 19 261 567,80  | 722 308,79  |
| Latvijas Banka                                    | 30 527 970,87  | 1 144 798,91                                      |

<sup>(1)</sup> ĠU L 21, 24.1.2009, p. 81.<sup>(2)</sup> ĠU L 21, 24.1.2009, p. 66.<sup>(3)</sup> Ara paġna 53 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

| BĊN mhux fiż-żona tal-euro | Kapital sottoskritt sad-29 ta' Diċembru 2010 (€EUR) | Kapital imhallas sad-29 ta' Diċembru 2010 (€EUR) |
|----------------------------|---|--|
| Lietuvos bankas            | 45 797 336,63                                       | 1 717 400,12                                     |
| Magyar Nemzeti Bank        | 149 099 599,69                                      | 5 591 234,99                                     |
| Narodowy Bank Polski       | 526 776 977,72                                      | 19 754 136,66                                    |
| Banca Națională a României | 265 196 278,46                                      | 9 944 860,44                                     |
| Sveriges Riksbank          | 242 997 052,56                                      | 9 112 389,47                                     |
| Bank of England            | 1 562 145 430,59                                    | 58 580 453,65                                    |

## Artikolu 2

### Agġustament tal-kapital imhallas

1. Peress li kull BĊN mhux fiż-żona tal-euro diġà hallas 7 % tas-sehem tiegħu fil-kapital sottoskritt tal-BĊE kif applikabbli fit-28 ta' Diċembru 2010 taht id-Deciżjoni BĊE/2008/28, kull wiehed minnhom għandu jhallas l-ammont addizzjonali speċifikat fit-tabella hawn isfel, li hija d-differenza bejn il-kapital imhallas speċifikat fl-Artikolu 1 u l-ammont imhallas fil-passat:

| BĊN mhux fiż-żona tal-euro                        | (€EUR)    |
|---|-----------|
| Българска народна банка (Bank Nazzjonali Bulgaru) | 2 421,63  |
| Česká národní banka                               | 4 034,75  |
| Danmarks Nationalbank                             | 4 135,95  |
| Eesti Pank  | 499,04    |
| Latvijas Banka                                    | 790,95    |
| Lietuvos bankas                                   | 1 186,56  |
| Magyar Nemzeti Bank                               | 3 863,01  |
| Narodowy Bank Polski                              | 13 648,22 |
| Banca Națională a României                        | 6 870,95  |
| Sveriges Riksbank                                 | 6 295,79  |
| Bank of England                                   | 40 473,51 |

2. Il-BĊNi mhux fiż-żona tal-euro għandhom ihallsu l-ammonti speċifikati fil-paragrafu 1 lill-BĊE permezz ta' trasferiment separat bis-sistema *Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer (TARGET2)* fid-29 ta' Diċembru 2010.

3. Meta BĊN mhux fiż-żona tal-euro ma jkollux aċċess għal TARGET2, l-ammonti speċifikati fil-paragrafu 1 għandhom jiġu ttrasferiti billi jiġi kkreditat kont li l-BĊE jew il-BĊN mhux fiż-żona tal-euro għandu jidentifika fiż-żmien propizju.

2. Id-Deciżjoni BĊE/2008/28 hija bil-preżenti mhassra b'effett mid-29 ta' Diċembru 2010.

3. Ir-referenzi għad-Deciżjoni BĊE/2008/28 għandhom jinf-tiehm bħala referenzi għal din id-Deciżjoni.

Magħmul fi Frankfurt am Main, it-13 ta' Diċembru 2010.

## Artikolu 3

### Dispożizzjonijiet finali

1. Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-29 ta' Diċembru 2010.

Il-President tal-BĊE  
Jean-Claude TRICHET